

Pontyfikat Jana Pawła II a środki społecznego przekazu. Bibliografia papieskich wypowiedzi (1978-2005).

Jednym ze znamion współczesnej cywilizacji jest bez wątpienia niespotykana dotąd dostępność i powszechność oddziaływania środków społecznego przekazu. Kościół nie pozostaje bierny wobec tego „znaku czasu”. Wyrazem tego jest zwłaszcza okres pontyfikatu Jana Pawła II. Jego nauczanie o środkach komunikacji społecznej, wprost nazywanych „pierwszym *areopagiem* współczesnym”, stało się jednym wielkim wypełnieniem wołania z pierwszych dni pontyfikatu: „*Non abbiate paura!*”. Wskazując głównie na etyczne aspekty funkcjonowania mediów oraz na potrzebę ich wykorzystania w działalności ewangelizacyjnej Kościoła, Papież pozostawił po sobie liczne, coroczne orędzia na Dzień Środków Społecznego Przekazu, okolicznościowe listy kierowane do różnych organizacji, czy wreszcie przemówienia wygłaszane przy okazji częstych audiencji i spotkań ze środowiskiem dziennikarzy oraz pracowników mediów.

Publikacja niniejsza podejmuje próbę zebrania wszystkich wypowiedzi Jana Pawła II o środkach społecznego przekazu. Zakres czasowy bibliografii obejmuje okres pontyfikatu Papieża Polaka, lata 1978-2005. Źródłową pozycją do opracowania niniejszego wykazu był dla autora zbiór *Insegnamenti di Giovanni Paolo II*, wydawany od 1978 roku¹. Ze względu na to, że ostatnie tomy tej watykańskiej edycji nie są jeszcze dostępne w Polsce, autor wykazu posłużył się także papieskimi wypowiedziami, które ukazały się w polskojęzycznych publikacjach.

Wybrane wypowiedzi Ojca Świętego zostały zakwalifikowane do bibliograficznego zestawienia na podstawie występujących w nich zwrotów: „środki społecznego przekazu”, „środki masowego przekazu”, „środki masowego komunikowania”, „mass-media”, „media”, lub pojęć równoważnych charakteryzujących poszczególne rodzaje mediów: „prasa”, „film”, „radio”, „telewizja”, „Internet” itp.

¹ Polskim odpowiednikiem *Insegnamenti* jest zbiór wydawany przez Księży Pallotynów: Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, Warszawa 1987-

Autor ma nadzieję, że przywołane poniżej wypowiedzi staną się wystarczającym materiałem do wieloaspektowej analizy nauki Jana Pawła II o środkach społecznego przekazu.

WYKAZ SKRÓTÓW

- Adh I - *Adhortacje Ojca Świętego Jana Pawła II*, t. 1, Kraków 1996, ss. 406.
Adh II - *Adhortacje Ojca Świętego Jana Pawła II*, t. 2, Kraków 1996, ss. 816.
Enc I - *Encykliki Ojca Świętego Jana Pawła II*, t. I, Kraków 1996, ss. 460.
Enc II - *Encykliki Ojca Świętego Jana Pawła II*, t. II, Kraków 1996, ss. 991.
IGPII - *Insegnamenti di Giovanni Paulo II*, Roma 1987-
I (1978), ss. 477. XII (1989), t. 2, ss. 1783.
II (1979), t. 1, ss. 1729. XIII (1990), t. 1, ss. 1885.
II (1979), t. 2, ss. 1574. XIII (1990), t. 2, ss. 1888.
III (1980), t. 1, ss. 1983. XIV (1991), t. 1, ss. 1885.
III (1980), t. 2, ss. 1869. XIV (1991), t. 2, ss. 1888.
IV (1981), t. 1, ss. 1292. XV (1992), t. 1, ss. 2147.
IV (1981), t. 2, ss. 1313. XV (1992), t. 2, ss. 1119.
V (1982), t. 1, ss. 1376. XVI (1993), t. 1, ss. 1855.
V (1982), t. 2, ss. 2497. XVI (1993), t. 2, ss. 1725.
V (1982), t. 3, ss. 1751. XVII (1994), t. 1, ss. 1367.
VI (1983), t. 1, ss. 1730. XVII (1994), t. 2, ss. 1283.
VI (1983), t. 2, ss. 1496. XVIII (1995), t. 1, ss. 2054.
VII (1984), t. 1, ss. 2016. XVIII (1995), t. 2, ss. 1589.
VII (1984), t. 2, ss. 1708. XIX (1996), t. 1, ss. 1798.
VIII (1985), t. 1, ss. 2081. XIX (1996), t. 2, ss. 1206.
VIII (1985), t. 2, ss. 1683. XX (1997), t. 1, ss. 1799.
IX (1986), t. 1, ss. 2204. XX (1997), t. 2, ss. 1230.
IX (1986), t. 2, ss. 2242. XXI (1998), t. 1, ss. 1669.
X (1987), t. 1, ss. 1482. XXI (1998), t. 2, ss. 1799.
X (1987), t. 2, ss. 2582. XXII (1999), t. 1, ss. 1659.
X (1987), t. 3, ss. 1812. XXII (1999), t. 2, ss. 1396.
XI (1988), t. 1, ss. 1073. XXIII (2000), t. 1, ss. 1415.
XI (1988), t. 2, ss. 2625. XXIII (2000), t. 2, ss. 1463.
XI (1988), t. 3, ss. 1405. XXIV (2001), t. 1, ss. 1607.
XI (1988), t. 4, ss. 2317. XXIV (2001), t. 2, ss. 1376.
XII (1989), t. 1, ss. 1945.
- NP I - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, I (1978), Poznań-Warszawa 1987, ss. 220.
NP II, 1 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, II (1979), t. 1, Poznań 1990, ss. 793.
NP II, 2 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, II (1979), t. 2, Poznań 1992, ss. 753.

- NP III, 1 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, III (1980), t. 1, Poznań-Warszawa 1985, ss. 875.
- NP III, 2 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, III (1980), t. 2, Poznań-Warszawa 1985, ss. 924.
- NP IV, 1 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IV (1981), t. 1, Poznań 1989, ss. 611.
- NP IV, 2 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IV (1981), t. 2, Poznań 1989, ss. 572.
- NP V, 1 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, V (1982), t. 1, Poznań 1993, ss. 877.
- NP V, 2 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, V (1982), t. 2, Poznań 1996, ss. 1004.
- NP VI, 1 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VI (1983), t. 1, Poznań 1998, ss. 852.
- NP VI, 2 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VI (1983), t. 2, Poznań 1999, ss. 686.
- NP VII, 1 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VII (1984), t. 1, Poznań 2001, ss. 924.
- NP VII, 2 - Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VII (1984), t. 2, Poznań 2002, ss. 826.
- OR (pol) - *L'Osservatore Romano* (wyd. pol.), Rzym 1979-

WYKAZ BIBLIOGRAFICZNY

1978

1. *L'informazione al servizio della verità* [Informacja na usługach prawdy] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami międzynarodowej prasy oraz z pracownikami radia i telewizji, 21 X), IGPII I, s. 31-34; także: NP I, s. 11-13
2. *Radio e televisione per il progresso dell'uomo* [Radio i telewizja dla postępu człowieka] (Orędzie z okazji 50-lecia Międzynarodowego Katolickiego Związku ds. Radia i Telewizji «UNDA» skierowane do kierowników Związku przybyłych na spotkanie w Kolonii, 25 X), IGPII I, s. 64-69; także: NP I, s. 28-30.
3. *Il cinema per la promozione dei valori umani e cristiani* [Kino w służbie wartości ludzkich i chrześcijańskich] (Orędzie z okazji 50. rocznicy założenia Międzynarodowej Organizacji Katolickiej ds. Kina «OCIC», 31 X), IGPII I, s. 83-86; także: NP I, s. 36-38.

1979

4. *Proteggere l'infanzia per il bene della società* [Chronić dzieciństwo dla dobra społeczeństwa] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla członków Europejskiego Komitetu Dziennikarzy ds. Praw Dziecka oraz członków Włoskiej

5. *Messaggio ai Vescovi dell'America Centrale e delle Antille* [Orędzie do biskupów Ameryki Centralnej i Antyli] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami prasy, radia i telewizji, Meksyk - 1 II), IGPII II, 1, s. 319-320; także: NP II, 1, s. 121-123.
6. *Ad un gruppo di giornalisti austriaci* [Do grupy dziennikarzy austriackich] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla członków redakcji austriackiego pisma «Hörzu» z okazji wręczenia Ojcu Świętemu nagrody «Złota Kamera», 8 II), IGPII II, 1, s. 367-368; także: NP II, 1, s. 144.
7. *Le comunicazioni sociali per lo sviluppo dell'infanzia* [Środki społecznego przekazu w służbie ochrony i rozwoju dziecka] (Orędzie na XIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 V), IGPII II, 1, s. 1190-1194; także: NP II, 1, s. 518-520.
8. *«Avete portato tutto il mondo in Polonia»* [«Przynieśliście cały świat do Polski»] (Przemówienie do wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami środków społecznego przekazu z kraju i zagranicy, Kraków - 10 VI), IGPII II, 1, s. 1523-1525; także: NP II, 1, s. 714.
9. *Il ruolo dell'informazione al servizio della verità* [Rola informacji w służbie prawdy] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla przedstawicieli Związku Katolickich Dziennikarzy Belgijskich, 28 VI), IGPII II, 1, s. 1639-1640; także: NP II, 1, s. 771-772.
10. *«Catechesi Tradendae»* nr 46 (Adhortacja apostolska o katechizacji w naszych czasach, 25 X), IGPII II, 2, s. 885-886 (tekst łaciński), s. 940-941 (tekst włoski); także: Adh I, s. 39, NP II, 2, s. 447.
11. *Costruire ponti che uniscano nella verità* [Budować mosty, które jednoczą w prawdzie] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z dziennikarzami, Dublin - 29 IX), IGPII II, 2, s. 447-448; także: NP II, 2, s. 222-223.
12. *Spendete per l'umanità i vostri anni migliori* [Oddajecie ludzkości swoje najlepsze lata] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z dziennikarzami akredytowanymi przy ONZ, Nowy Jork - 2 X), IGPII II, 2, s. 543-544; także: NP II, 2, s. 270.

1980

13. *La voce della Chiesa* [Głos Kościoła] (Przemówienie wygłoszone z okazji wizyty w siedzibie Radia Watykańskiego, w Pallazzo Pio, 5 II), IGPII III, 1, s. 319-323; także: NP III, 1, s. 125-127.
14. *Atteggiamento attivo delle famiglie di fronte ai «mass-media»* [Autentyczny udział rodzin w kształtowaniu mass-mediów] (Orędzie na XIV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 1 V), IGPII III, 1, s. 1041-1045; także: NP III, 1, s. 434-436, OR (pol) 1(1980) nr 5, s. 4.
15. *Collaborazione dei giornalisti alla diffusione della verità* [Współpraca dziennikarzy w szerzeniu prawdy] (Przemówienie wygłoszone do dziennikarzy

podczas lotu powrotnego do Rzymu, 12 V), IGPII III, 1, s. 1351-1353; także: NP III, 1, s. 591-592.

16. *I fondamenti etici della comunicazione sociale* [Etyczne podstawy środków społecznego przekazu] (Orędzie skierowane do uczestników Kongresu ds. Komunikacji między Religiami, odbywającego się w Nashville, 17 V), IGPII III, 1, s. 1394-1395; także: NP III, 1, s. 609-610.

17. *Al servizio della verità e della civiltà dell'amore* [W służbie prawdy i cywilizacji miłości] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami Stowarzyszenia Dziennikarzy Katolickich z Belgii, 28 VI), IGPII III, 1, s. 1912-1913; także: NP III, 1, s. 849-850.

18. *Contributo della comunicazione sociale all'edificazione dell'uomo* [Wkład środków społecznego przekazu w kulturę ludzką] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników XII Światowego Kongresu Międzynarodowej Katolickiej Unii Prasy «UCIP», 25 IX), IGPII III, 2, s. 729-733; także: NP III, 2, s. 383-385.

19. *L'unità europea in un orizzonte più vasto* [Jedność Europy w szerszej perspektywie] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników XVIII Kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Dziennikarzy Europejskich «AGE», odbywającego się w Rzymie pod tematem: «Europa - mit czy rzeczywistość», 25 X), IGPII III, 2, s. 981-984; także: NP III, 2, s. 521-523.

20. *Contributo dei mezzi radio-televisivi alla promozione dei valori Cristiani* [Udział środków radiowo-telewizyjnych w promowaniu wartości chrześcijańskich] (List do kard. Casaroli z okazji Ogólnego Zebrania «UNDA», 4 XI), IGPII III, 2, s. 1062-1065.

21. *Mezzi, grandezza, responsabilità dell'arte e del giornalismo* [Środki, wielkość, odpowiedzialność za sztukę i dziennikarstwo] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami świata sztuki i z dziennikarzami, Monachium - 19 XI), IGPII III, 2, s. 1354-1364; także: NP III, 2, s. 693-699, OR (pol) 2(1981) nr 2, s. 18-19.

1981

22. *Informare bene e liberamente è un esercizio di responsabilità* [Dobrze i niezależnie informować - ćwiczenie odpowiedzialności] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji specjalnej dla członków Stowarzyszenia Prasy Zagranicznej we Włoszech, 6 II), IGPII IV, 1, s. 239-241; także: NP IV, 1, s. 119-121, OR (pol) 2(1981) nr 2, s. 24.

23. *La vostra missione quotidiana rafforza l'unità della Chiesa* [Wasza codzienna misja umacnia jedność Kościoła] (Homilia wygłoszona podczas Mszy św. z okazji 50-lecia Radia Watykańskiego, 12 II), IGPII IV, 1, s. 283-287; także: NP IV, 1, s. 140-142.

24. *Appello per la pace tra Iraq e Iran* [Apel o pokój między Irakiem a Iranem] (Przemówienie wygłoszone przed modlitwą «Angelus Domini», 15 II), IGPII IV, 1 s. 298-300; także: NP IV, 1, s. 147-149.
25. *Contribuire allo sviluppo dell'Asia in vera solidarietà internazionale* [Wziąć udział w rozwoju Azji z poczucia prawdziwej solidarności między narodami] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami prasy i radia «Veritas», Manila - 21 II), IGPII IV, 1, s. 452-460; także: NP IV, 1, s. 225.
26. *Splendida missione, dedizione onesta* [Wspaniała misja, zaszczytne poświęcenie] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z dziennikarzami, Hiroszima - 25 II), IGPII IV, 1, s. 538-539; także: NP IV, 1, s. 263-264.
27. *L'uso dei mass media a servizio del Vangelo* [Wykorzystanie mass mediów w służbie Ewangelii] (Wizyta w Mieście Niepokalanej, które założył o. M. Kolbe, Nagasaki - 26 II), IGPII IV, 1, s. 567-568; także: NP IV, 1, s. 278-279.
28. *I mezzi di comunicazione sociale veicoli per il messaggio evangelico* [Środki społecznego przekazu narzędziem ewangelicznego orędzia] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla członków i konsultantów Papieskiej Komisji ds. Środków Społecznego Przekazu z okazji zebrania plenarnego, 5 III), IGPII IV, 1, s. 624-626; także: NP IV, 1, s. 302-303.
29. *Impegno delle comunicazioni sociali per una società più giusta, libera e unita* [Środki społecznego przekazu w służbie społeczeństwa bardziej sprawiedliwego, wolnego i zjednoczonego] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników XXXIV zwyczajnej sesji Komisji Programowej Europejskiej Unii Radiowej «UER», 3 IV), IGPII IV, 1, s. 867-872; także: NP IV, 1, s. 414-416.
30. *I limiti etici nelle opere d'arte e nella produzione audiovisiva* [Ograniczenie etyczne w sztuce i programach audiowizualnych] (Przemówienie wygłoszone podczas środowej audiencji generalnej, 29 IV), IGPII IV, 1, s. 1064-1068; także: NP IV, 1, s. 510-512, OR (pol) 2(1981) nr 4, s. 8-9.
31. *Libertà responsabile degli operatori e dei fruitori dei «mass media»* [Odpowiedzialna wolność twórców i korzystających z mass-mediów] (Orędzie na XV Międzynarodowy Dzień Środków Przekazu, 15 V), IGPII IV, 1, s. 1203-1209; także: NP IV, 1, s. 579-583, OR (pol) 2(1981) nr 5, s. 5.
32. *Udienza ai giornalisti cattolici del Belgio* [Audiencja dla katolickich dziennikarzy z Belgii] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami Stowarzyszenia Dziennikarzy Katolickich i Stowarzyszenia Katolickich Czasopism z Belgii, 2 XII), IGPII IV, 2, s. 817-818; także: NP IV, 2, s. 367.
33. *Strumento di un missione di verità e pace* [Narzędzie misji prawdy i pokoju] (List do prof. Valerio Volpini, red. naczelnego «L'Osservatore Romano», z okazji 120. rocznicy istnienia pisma, 12 XII), IGPII IV, 2, s. 912-915; także: NP IV, 2, s. 413-414.

34. «*Familiaris Consortio*» nr 4, 7, 76 (Adhortacja apostolska o zadaniach rodziny chrześcijańskiej w świecie współczesnym, 15 XII), IGPII IV, 2, s. 951-952, 954-955, 1030-1032 (tekst łaciński); 1048-1049, 1051-1052, 1117-1119 (tekst włoski); także: Adh I, s. 70-71, 73, 146-148, NP IV, 2, s. 433-434, 436, 484-485.

1982

35. *Sincerità, onestà, verità, per l'autentico progresso dell'Africa*. [Szczerość, uczciwość, prawda dla rzeczywistego postępu w Afryce] (Spotkanie z dziennikarzami, którym wręczony został tekst przemówienia, A Lagos - 16 II), IGPII V, 1, s. 505-508; także: NP V, 1, s. 218-219.

36. *L'uomo non sia condizionato dal mezzo tecnico* [Człowiek nie powinien być uzależniony od środków technicznych] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla regionalnych i prowincjalnych delegatów Włoskiego Stowarzyszenia Telewidzów i Słuchaczy Radia, zgromadzonych w Rzymie na krajowym zjeździe nt. «Programowanie i słuchanie radia i telewizji, kwestie społeczne», 17 IV), IGPII V, 1, s. 1202-1204; także: NP V, 1, s. 535-536, OR (pol) 3(1982) nr 4, s. 19.

37. *Siate sempre leali informatori piuttosto che infidi persuasori* [Bądźcie raczej zawsze uczciwymi informatorami aniżeli podstępnyimi zwodzicielami] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji specjalnej dla dziennikarzy akredytowanych przy watykańskim Biurze Prasowym, przedstawiciele prasy zagranicznej we Włoszech oraz dziennikarzy pism katolickich, 22 V), IGPII V, 2, s. 1803-1806; także: NP V, 1, s. 780-782, OR (pol) 3(1982) nr 7-8, s. 21.

38. *Il servizio della comunicazione sociale richiede sempre la ricerca della verità* [Służba w środkach społecznego przekazu wymaga zawsze poszukiwania prawdy] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami mediów, Madryt - 2 XI), IGPII V, 3, s. 1068-1071; także: NP V, 2 s. 670-672.

39. *Rispettare la verità per rispettare i lettori* [Szanować prawdę ze względu na szacunek dla czytelników] (Przemówienie wygłoszone do dziennikarzy towarzyszących Ojcu Świętemu w pielgrzymce, Madryt - 3 XI), IGPII V, 3, s. 1093; także: NP V, 2, s. 685.

40. *Una parola di speranza cristiana a sostegno delle preoccupazioni pastorali* [Słowo nadziei dla pracy duszpasterskiej] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla biskupów francuskich z Prowincji Śródziemnomorskiej, przybyłych do Rzymu z wizytą «ad limina Apostolorum», 18 XI), IGPII V, 3, s. 1317-1326; także: NP V, 2, s. 801-806.

1983

41. *Il lavoro giornalistico esige esercizio di professionalità e di moralità* [Posłannictwo informowania i formowania opinii publicznej według kryteriów prawdy, obiektywizmu i jasności] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla członków Katolickiej Unii Prasy Włoskiej «USCI» w uroczystość św. Franciszka Salezego, 14 II), IGPII IV, 1, s. 421-425; także: NP VI, 1, s. 198-200, OR (pol) 4(1983) nr 2, s. 19-20.
42. *Un'informazione serena e imparziale può dare un magnifico contributo alla causa della pace* [Pogodna i bezstronna informacja może dać wspaniałą przyczynę dla sprawy pokoju] (Orędzie na XVII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 25 III), IGPII VI, 1, s. 804-807; także: NP VI, 1 s. 387-389, OR (pol) 4(1983) nr 4, s. 6.
43. *Verità nell'esposizione dei fatti, verità nella testimonianza di fede* [Prawda w ukazywaniu faktów, prawda w świadectwie wiary] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla redaktorów katolickiego dziennika «La Croix» w 100-lecie istnienia, 23 IV), IGPII VI, 1, s. 1047-1052; także: NP VI, 1, s. 493-496, OR (pol) 4(1983) nr 5-6, s. 9.
44. *Le trasmissioni religiose integrano la missione pastorale della Chiesa* [Transmisje religijne jednoczą misję pastoralną Kościoła] (List do p. Antony Scannell, Przewodniczącego Zgromadzenia Ogólnego Międzynarodowego Katolickiego Stowarzyszenia ds. Radia i Telewizji «UNDA», które odbyło się w Nairobi, 25 XI), IGPII VI, 2, s. 1182-1185; także: NP VI, 2, s. 545-547.
45. *La radiotelevisione strumento indispensabile per l'evangelizzazione* [Radio i telewizja niezbędnym przekazem ewangelizacji] (Przemówienie wygłoszone do uczestników pielgrzymki jubileuszowej, zorganizowanej przez stację telewizyjną «Radiotelepace», mającą siedzibę w Weronie, 28 XI), IGPII VI, 2, s. 1205-1206; także: NP VI, 2, s. 557-558.
46. *Il giornalismo come il sacerdozio corrisponde a una vera vocazione* [Dziennikarstwo jak kapłaństwo jest odpowiedzią na prawdziwe powołanie] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników VII zebrania Włoskiej Federacji Tygodników Katolickich, 2 XII), IGPII VI, 2, s. 1226-1229; także: NP VI, 2, s. 568-570.

1984

47. *Messaggio per i trent'anni della Rai* [Orędzie na 30-lecie «RAI»] (Przemówienie transmitowane przez włoską Telewizję «RAI», 4 I), IGPII VII, 1, s. 14-15; także: NP VII, 1, s. 6-7.
48. *Ai giornalisti: siamo compagni di viaggio nel servizio di pace tra gli uomini* - [Do dziennikarzy: jesteśmy towarzyszami podróży w służbie pokoju między ludźmi] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji z okazji Jubileuszu

Odkupienia dla członków Katolickiej Unii Prasy Włoskiej, Stowarzyszenia Prasy Zagranicznej we Włoszech, dziennikarzy akredytowanych przy stolicy Apostolskiej oraz do delegacji dziennikarzy z różnych krajów, 27 I), IGPII VII, 1, s. 172-180; także: NP VII, 1, s. 81-86, OR (pol) 5(1984) nr 7, s. 9 i 32.

49. *Collaborazione internazionale tra gli organi di stampa cattolici* [Międzynarodowa współpraca prasy katolickiej] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla niemieckich i austriackich dziennikarzy katolickich, którzy wzięli udział w seminarium nt. «Kuria Rzymska w służbie Kościoła powszechnego», 6 IV), IGPII VII, 1, s. 947-948; także: NP VII, 1, s. 440-441.

50. *La pace non può essere costruita senza comunicazione e senza dialogo* [Pokoju nie można budować bez zastosowania środków społecznego przekazu i bez dialogu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników XXXVI zebrania Komisji Technicznej Europejskiej Unii ds. Radia, 13 IV), IGPII VII, 1, s. 1011-1015; także: NP VII, 1, s. 471-474.

51. *Fede e cultura sono chiamate ad incontrarsi e ad interagire sul terreno della comunicazione* [Wiara i kultura są powołane do wzajemnej i wielopłaszczyznowej współpracy w ramach komunikacji] (Orędzie na XVIII Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 V), IGPII VII, 1, s. 1480-1485; także: NP VII, 1, s. 672-675, OR (pol) 5(1984) nr 5, s. 4.

52. *Le «Sale della comunità» luoghi per la cultura e l'impegno* [«Sale Wspólnoty» miejscem dla kultury i zaangażowania] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników IV Krajowego Zjazdu Katolickiego Związku Pracowników Kina, 24 V), IGPII VII, 1, s. 1486-1489; także: NP VII, 1, s. 675-677.

53. *«Siate padroni della vostra tecnica ma soprattutto uomini di cuore»* [«Bądźcie znawcami swojej techniki pracy, ale przede wszystkim bądźcie ludźmi serca»] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami szwajcarskich środków społecznego przekazu, Einsiedeln - 16 VI), IGPII VII, 1, s. 1825-1827; także: NP VII, 1, s. 837-839.

54. *Preannuncio del pellegrinaggio in Belgio* [Zapowiedź pielgrzymki do Belgii] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla katolickich dziennikarzy belgijskich, przybyłych w dorocznej pielgrzymce, 28 VI), IGPII VIII, 1, s. 1963-1965; także: NP VII, 1, s. 902-903.

55. *Diritto ed etica dell'informazione sono inseparabili* [Prawo i etyka informacji są nierozłączne] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla młodych animatorów i przyjaciół rozgłośni «Teleradiopace», stacji nadawczej w Weronie, 24 XI), IGPII VII, 2, s. 1282-1283; także: NP VII, 2, s. 638-639.

56. *«Reconciliatio et paenitentia»* nr 18 (Posynodalna adhortacja apostolska o pojednaniu i pokucie w dzisiejszym posłannictwie Kościoła, 2 XII), IGPII VII, 2, s. 1386-1390; także: Adh I, s. 225-229, NP VII, 2, s. 696-698.

57. *L'apostolato di don Alberione nel mondo della comunicazione sociale dono di Dio alla Chiesa e alla società* [Apostolstwo Don Alberione w świecie

środków społecznego przekazu autentycznym Bożym dla Kościoła i społeczeństwa] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z członkami rodziny zakonnej św. Pawła, 9 XII), IGPII VII, 1, s. 1571-1573; także: NP VII, 2, s. 763-764.

1985

58. *È grande il compito educativo dei mezzi di comunicazione sociale* [Wielkie zadanie wychowawcze środków społecznego przekazu] (Orędzie radiowe wygłoszone w siedzibie radiostacji katolickiej «Radio Catolica Nacional», zbudowanej za pomocą fundacji papieskiej, Quito - 30 I), IGPII VIII, 1, s. 261-264.

59. *I mass media strumento di unità e di carità* [Mass-media narzędziem jedności i miłości] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników VII Konferencji Plenarnej Papieskiej Komisji Środków Społecznego Przekazu, 7 III), IGPII VIII, 1, s. 602-608; także: OR (pol) 6(1985) nr 6-7, s. 14.

60. *Attraverso la parola scritta la vita degli uomini può cambiare* [Przez słowo pisane życie ludzi może się zmienić] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników Międzynarodowej Unii Prasy Katolickiej «UCIP», 22 III), IGPII VIII, 1, s. 685-687.

61. *Da Telespazio un messaggio di pace all'umanità intera* [Orędzie pokoju dla całej ludzkości z Telespazio] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z przedstawicielami przemysłu państwowego i dyrekcją centrum telewizyjnego «Telespazio», Fucino - 24 III), IGPII VIII, 1, s. 716-717.

62. *Messa per la rete televisiva NBC* [Msza św. za telewizyjną sieć «NBC»] (Homilia wygłoszona podczas Mszy św. dla pracowników amerykańskiej sieci telewizyjnej «NBC» oraz wiernych z USA, przybyłych na uroczystości Wielkiego Tygodnia, 1 IV), IGPII VIII, 1, s. 896-897.

63. *Aiutare i giovani a realizzare la vocazione di uomini e di cristiani* [Pomóc młodym w realizacji powołania ludzkiego i chrześcijańskiego] (Orędzie na XIX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 15 IV), IGPII VIII, 1, s. 1116-1123; także: OR (pol) 6(1985) nr 4-5, s. 9.

64. *Lo spirito di vera solidarietà porta all'amore per gli altri* [Duch prawdziwej solidarności prowadzi do prawdziwej miłości bliźniego] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla delegacji Katolickiego Stowarzyszenia Dziennikarzy z Belgii, 28 VI), IGPII VIII, 1, s. 2002-2006.

65. *I «mass media» al servizio dei valori umani e spirituali* [Mass-media w służbie wartości ludzkich i duchowych] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników 21. Sympozjum Europejskiej Rady Unii Radiowej, 3 X), IGPII VIII, 2, s. 841-843.

66. *L'opinione pubblica conformata alla verità alimenta il bene dell'umanità nel nostro tempo* [Kształtowanie opinii publicznej] (Orędzie na XX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII IX, 1, s. 184-189; także: OR (pol) 7(1986) nr 1, s. 28.
67. *I chiari obiettivi della Commissione per le Comunicazioni Sociali* [Jasne cele Komisji ds. Komunikacji Społecznej] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Komisji ds. Środków Przekazu, 27 II), IGPII IX, 1, s. 542-545; także: OR (pol) 7(1986) nr 2, s. 32.
68. *Il giornalista, «uomo della verità»* [Dziennikarz, «człowiek prawdy»] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji specjalnej dla dziennikarzy włoskich i zagranicznych, 28 II), IGPII IX, 1, s. 555-560; także: OR (pol) 7(1986) nr 3, s. 20.
69. *La vostra missione è di straordinaria responsabilità: siate santamente intelligenti, acutamente critici, apostolicamente equilibrati* [Wasza misja jest związana z wyjątkową odpowiedzialnością] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji specjalnej dla uczestników kapituły generalnej Towarzystwa św. Pawła, 22 III), IGPII IX, 1, s. 825-828.
70. *Orientare gli uomini alla scoperta della verità* [Ukierunkować ludzi na odkrycie prawdy] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla pielgrzymki dziennikarzy i czytelników niemieckiego dziennika diecezjalnego z Passau, 24 V), IGPII IX, 1, s. 1681-1682.
71. *La pastorale dell'intelligenza necessaria per la nuova evangelizzazione* [Kościół stale potrzebuje apostołatu myśli] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników sesji zorganizowanej z okazji 40-lecia krakowskiego miesięcznika «Znak», 19 VI), IGPII IX, 1, s. 1860-1865; także: OR (pol) 7(1986) nr 6, s. 9-10.
72. *Operare secondo coscienza per radicare la libertà d'informazione nella verità* [Działać zgodnie z sumieniem, aby wzmocnić wolność i formację] (Przemówienie wygłoszone do dziennikarzy z «Radio Tedesca», 29 IX), IGPII IX, 2, s. 749-750.
73. *Riscoprire nella terza età i grandi valori e l'immensa ricchezza dell'umanità intera* [Odkryć w podeszłym wieku wielką wartość i bogactwo ludzkości] (Orędzie na «Forum» o podeszłych w wieku, 20 X), IGPII IX, 2, s. 1135-1141.
74. *Siate coscienti della vostra dignità: essere la lente attraverso la quale gli altri mettono a fuoco la realtà* [Bądźcie świadomi własnej godności] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania dla przedstawicieli środków społecznego przekazu, Brisbane - 25 XI), IGPII IX, 2, s. 1617-1619.

75. «*Fate maturare negli spiriti l'urgenza dell'incontro del Vangelo con le culture vive*» [«Sprawiajcie, by dojrzewiała konieczność spotkania Ewangelii z kulturami»] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Rady ds. Kultury, 17 I), IGPII X, 2, s. 121-126.
76. *Strategia della fiducia per la giustizia e per la pace* [Strategie ufności dla sprawiedliwości i pokoju] (Orędzie na XXI Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII X, 1, s. 185-190; także: OR (pol) 8(1987) nr 1, s. 6.
77. *Aiutare le famiglie all'uso fruttuoso dei mezzi della comunicazione sociale* [Pomóc rodzicom w owocnym korzystaniu ze środków społecznego przekazu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Komisji Środków Społecznego Przekazu, 20 III), IGPII X, 1, s. 641-643.
78. *Comunicazione, universalità, senso di umanità sono i valori autentici di ogni autentica cultura* [Komunikacja, powszechność, zmysł humanizmu są autentycznymi wartościami każdej autentycznej kultury] (Spotkanie ze światem teatru «Colòn», Argentyna, Buenos Aires - 12 IV), IGPII X, 1, s. 1292-1299.
79. *Gli operatori della comunicazione sociale siano sensibili ai valori cristiani* [Twórcy środków społecznego przekazu są wrażliwi na wartości ludzkie] (Komentarz po modlitwie maryjnej «Regina Coeli», 31 V), IGPII X, 2, s. 1919-1920.
80. *Esercitate il vostro ruolo come collaboratori della verità al servizio della giustizia, dell'onestà e dell'amore* [Wykonujcie wasze zadania jako współpracownicy prawdy w służbie sprawiedliwości, uczciwości i miłości] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z osobami kierującymi środkami masowego przekazu i kinematografią, 15 IX), IGPII X, 3, s. 534-541.
81. *Testimoni dell'Emmanuele del mondo dei mass-media* [Świadkowie Emmanuela w świecie środków masowego przekazu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla pielgrzymów z Francji, przybyłych z okazji 2000 edycji telewizyjnej «Le Jour du Seigneur», 25 IX), IGPII X, 3, s. 716-717.
82. *Al servizio della verità proclamata dalla Chiesa* [W służbie prawdy głoszonej przez Kościół] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla przedstawicieli katolickich agencji informacyjnych języka niemieckiego, przybyłych z okazji 25-lecia powstania «Centrum Informationis Catholicum», 15 X), IGPII X, 3, s. 852-854.
83. *Garantire agli emigranti accesso e partecipazione ai «mass-media»* [Zagwarantować emigrantom dostęp i udział w środkach masowego przekazu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Komisji ds. Duszpasterstwa Migracji i Turystyki, 26 XI), IGPII X, 3, s. 1212-1214.

84. *Indipendenza e rigore nel servizio alla verità* [Niezależność i dyscyplina w służbie prawdy] (Przemówienie wygłoszone podczas wizyty w siedziby Stowarzyszenia Prasy Zagranicznej we Włoszech, 17 I), IGPII XI, 1, s. 133-137; także: OR (pol) 9(1988) nr 1, s. 16-17.

85. *I mass media aiutino l'uomo a realizzare liberamente la vocazione alla fraternità e alla solidarietà* [Niech mass-media pomogą człowiekowi zrealizować swe powołanie] (Orędzie XXI na Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGP XI, 1, s. 168-172; także: OR (pol) 9(1988) nr 2, s. 6.

86. *I mass-media difendano i diritti degli uomini* [Niech mass-media bronią praw ludzkich] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 3 III), IGPIII XI, 1, s. 543-546.

87. «*Christifideles laici*» nr 5, 23, 44 (Posynodalna adhortacja apostolska o powołaniu i misji świeckich w Kościele i w świecie dwadzieścia lat po Soborze Watykańskim II, 30 XII), IGPII XI, 4, s. 1974-1975, 2000-2004, 2043-2046 (tekst łaciński), s. 2088-2089, 2109-2112, 2143-2145 (tekst włoski); także: Adh I, s. 276-278, 300-304, 339-342.

88. *Autenticità del messaggio e qualità della produzione: grandi sfide della testimonianza religiosa nei media* [Autentyczność orędzia i jakość produkcji] (Orędzie na XXIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGP XII, 1, s. 163-168; także: OR (pol) 10(1989) nr 1-2, s. 28.

89. *La verità deve essere fonte e criterio della libertà anche nell'informazione* [Prawda winna być źródłem i kryterium wolności także w przekazywaniu informacji] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji specjalnej dla dziennikarzy włoskich i zagranicznych z okazji święta swego patrona, św. Franciszka Salezego, 10 II), IGPII XII, 1, s. 332-336.

90. *Chi travisa la verità minaccia la pace* [Kto wypacza prawdę, niszczy pokój] (Orędzie radiowe skierowane do wiernych Brazylii na rozpoczęcie dorocznej «Kampanii braterstwa», 9 II), IGPII XII, 1, s. 325-327.

91. *Il diritto alla vita e la libertà di religione vanno promossi come diritti fondamentali* [Prawo do życia i wolności religijnej są promowane jako fundamentalne prawa] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Komisji ds. Środków Społecznego Przekazu, 24 II), IGP XII, 1, s. 418-421.

92. *Un giornale cattolico non può fare a meno di promuovere i valori umani e cristiani* [Katolicki dziennik nie może zaprzestać promocji wartości ludzkich i chrześcijańskich] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji popołudniowej dla pielgrzymów z północnej Francji w 100-lecie tygodnika «La Croix du Nord», 25 IV), IGPII XII, 1, s. 946-948.

93. «*Continue a sviluppare lo spirito di solidarietà ecclesiale*» [«Nadal rozwijajcie ducha solidarności eklezjalnej»] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla delegacji Stowarzyszenia Katolickich Dziennikarzy Belgijskich, 26 VI), IGPII XII, 1, s. 1770-1771.

94. «*Tu m'as mis au trefonds*» nr 10 (List apostolski z okazji pięćdziesiątej rocznicy wybuchu II wojny światowej, 27 VIII), IGPII XII, 2, s. 377-378 (tekst łaciński), s. 388 (tekst włoski); także: OR (pol) 10(1989) nr 8, s. 4.

1990

95. *Raccogliamo la sfida «dell'era del computer» inquadrandola in una solida visione morale* [Przyjmijmy wyzwanie ery komputerów] (Orędzie na XXIV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XII, 1, s. 157-161; OR (pol) 11(1990) nr 1, s. 1 i 3.

96. «*Dobbiamo soddisfare il desiderio di informazione religiosa manifestato nei Paesi dell'Europa Centrale e Orientale*» [«Musimy zaspokajać pragnienie informacji religijnej widoczne w krajach Europy Środkowo-Wschodniej»] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 15 III), IGPII XIII, 1, s. 651-654.

97. *Formare la coscienza e l'impegno missionario dei fedeli nelle Chiese locali* [Kształtować sumienie to zadanie misyjne wiernych Kościołów lokalnych] (Przemówienie wygłoszone z czasie audiencji dla uczestników zgromadzenia generalnego Papieskich Dzieł Misyjnych, 4 V), IGPII XIII, 1, s. 1098-1101.

98. *Informare e formare persone partecipi della vita della Chiesa* [Informować i wychowywać do współuczestnictwa w życiu Kościoła] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji z dziennikarzami katolickich Belgii, 7 VII), IGPII XIII, 2, s. 64-66.

99. *I pastori dell'Africa devono donare ai giornalisti la coscienza della loro responsabilità per la diffusione del Vangelo* [Pasterze Afryki powinni kształtować u dziennikarzy świadomość ich odpowiedzialności za szerzenie Ewangelii] (List do przewodniczącego Konferencji Episkopatu Afryki SECAM, 9 VII), IGPII XIII, 2, s. 78-80.

100. «*Redemptoris Missio*» nr 37 (Encyklika o stałej aktualności posłania misyjnego, 7 XII), IGPII XIII, 2, s. 1431-1435 (tekst łaciński), s. 1514-1517 (tekst włoski); także: Enc I, s. 409-413, OR 12(1991) nr 1, s. 17-18.

1991

101. *Si richiede un alto senso di responsabilità ai mezzi di comunicazione per l'unità e il progresso della famiglia umana* [Żąda się innego sensu odpowiedzialności dla środków przekazu] (Orędzie na XXV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XIV, 1, s. 178-180; także: OR (pol) 12(1991) nr 1, s. 37-38.

102. *Il conflitto del Medio Oriente non si è combattuto solo con le armi ma anche con i mass media. Il diritto alla verità* [Konflikt na Bliskim Wschodzie nie dotyczył tylko konfrontacji zbrojnej] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zebrania Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 1 III), IGPII XIV, 1, s. 436-439.

103. *I mezzi della comunicazione sociale siano al servizio della famiglia umana* [Środki społecznego przekazu mają służyć rodzinie ludzkiej] (Przemówienie wygłoszone przed modlitwą «Regina Coeli», 12 V), IGPII XIV, 1, s. 1213-1214.

104. *I presupposti etici della comunicazione sociale non possono essere asserviti alla logica di mercato* [Etyczne przesłanki komunikacji społecznej nie mogą być podporządkowane logice rynku] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników XXXXII sesji ogólnej Europejskiej Unii Radiofonicznej z okazji 60-lecia Radia Watykańskiego, 28 VI), IGPII XIV, 1, s. 1806-1810.

105. *Che la quotidiana fatica allarghi gli spazi della comprensione e della solidarietà tra gli uomini e i popoli* [Niech codzienny trud rozszerzy przestrzeń zrozumienia i solidarności] (List do prof. Maria Angesa, redaktora naczelnego dziennika «L'Osservatore Romano» z okazji 130. rocznicy założenia pisma, 1 VII), IGPII XIV, 2, s. 17.

106. *Nelle nuove strutture portate un autentico spirito cristiano fatto di gioia, di sacrificio e di servizio al papa e alla Chiesa* [Zanieście autentycznego ducha chrześcijańskiego] (Przemówienie wygłoszone podczas wizyty w drukarni watykańskiej Polyglotta oraz redakcji dziennika «L'Osservatore Romano», 8 X), IGPII XIV, 2, s. 772-774; także: OR (pol) 12(1991) nr 11, s. 67.

1992

107. *Occorre incrementare e meglio coordinare la presenza della Chiesa nel mondo della comunicazione* [Potrzeba wzmocnić i lepiej koordynować obecność Kościoła] (Orędzie na XXVI Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII VX, 1, s. 142-146; także: OR (pol) 13(1992) nr 5, s. 5-6.

108. *I «media» come strumenti di giustizia e di pace* [Media narzędziem sprawiedliwości i pokoju] (Przemówienie wygłoszone podczas plenarnego posiedzenia Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 20 III), IGPII XV, 1, s. 669-672; także: OR (pol) 13(1992) nr 6, s. 48-49.

109. «*Pastores dabo vobis*» nr 7, 48, 59 (Posynodalna adhortacja apostołska o formacji kapłanów we współczesnym świecie, 25 III), IGPII XV, 1, s. 709-711, 785-787, 803-804 (tekst łaciński), s. 853-854, 911-913, 924-926 (tekst włoski); także: Adh II, s. 416-418, 483-485, 499-500, OR (pol) 13(1992) nr 3-4, s. 7-8, 38-39, 45-46.

110. *Per creare un'opera costruttiva occorre l'amore per Cristo. Siate un continuo fermento di comunione e di unità* [Aby stworzyć twórcze dzieło potrzeba miłości] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników spotkania redaktorów i współpracowników czasopisma teologicznego «*Communio*», 29 V), IGPII XV, 1, s. 1633-1635; także: OR (pol) 13(1992) nr 10, s. 23-24.

111. *Il settimanale diocesano strumento privilegiato di mediazione tra informazione e territorio* [Tygodnik diecezjalny uprzywilejowanym narzędziem mediacji] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla redaktorów naczelnych, członków redakcji i pracowników administracji tygodników katolickich z okazji 25-lecia Włoskiej Federacji Tygodników Katolickich, 28 XI), IGPII XV, 2, s. 726-729; także: OR (pol) 14(1993) nr 3, s. 36-37.

1993

112. *Nella situazione attuale della Polonia è compito della Chiesa ricostruire l'unità, la concordia e risvegliare la speranza* [Kościół na polskiej ziemi wobec nowych zadań] (Tekst przemówienia, które zostało wręczone podczas audiencji dla II grupy biskupów polskich przybyłych z wizytą «*ad liminā Apostolorum*», 15 I), IGPII XVI, 1, s. 103-114; także: OR (pol) 14(1993) nr 2, s. 19-22.

113. *Audiocassette e videocassette nella formazione della cultura e della coscienza* [Rola kaset magnetofonowych i magnetowidowych w kształtowaniu kultury i sumienia] (Orędzie na XXVII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XVI, 1, s. 169-172; także: OR (pol) 14(1993) nr 4, s. 5-7.

114. *Protestare contro programmi e pubblicazioni che minacciano l'integrità personale e pubblica e la santità della famiglia* [Protest przeciw programom i publikacjom, które zagrażają integracji osobistej i publicznej oraz świętości rodziny] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji prywatnej dla uczestników plenarnej sesji Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 12 III), IGPII XVI, 1, s. 618-621; także: OR (pol) 14(1993) nr 5-6, s. 41-43.

115. *Più stretta collaborazione tra genitori, mezzi di comunicazione e autorità per sostenere la missione educativa delle famiglie* [Ścisła współpraca rodziców i środków przekazu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników międzynarodowego sympozjum poświęconego rodzinie, 4 VI), IGPII XVI, 1, s. 1409-1412; także: OR (pol) 14(1993) nr 8-9, s. 27-28.

1994

116. «*Televisione e famiglia: criteri per sane abitudini nel vedere*» [«Telewizja w rodzinie: kryteria właściwego wyboru programów»] (Orędzie na XXVIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XVII, 1, s. 183-188; także: OR (pol) 15(1994) nr 4, s. 7-9.
117. *Compagni di uno stesso pellegrinaggio: spettatori di situazioni drammatiche ma testimoni di incoraggianti segni di speranza* [Towarzysze tej samej pielgrzymki] (Przemówienie wygłoszone podczas wizyty w watykańskim Biurze Prasowym i spotkania z przedstawicielami światowych mediów, akredytowanych przy Stolicy Apostolskiej, w liturgiczne wspomnienie św. Franciszka Salezego, 24 I), IGPII XVII, 1, s. 189-193; także: OR (pol) 15(1994) nr 3, s. 51-52.
118. «*Gratissimam sane*» nr 20 (List do Rodzin z okazji Roku Rodziny 1994, 2 II), IGPII XVII, 1, s. 311-316 (tekst łaciński), 373-377 (tekst włoski), OR (pol) 15(1994) nr 3, s. 30-32.
119. *Una consolidata democrazia favorisce la pace e l'armonia per una famiglia fondata sulla dignità e sui diritti dell'uomo* [Trwała demokracja sprzyja pokojowi i harmonii] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla biskupów z Konferencji Episkopatu Hondurasu przybyłych z wizytą «ad limina Apostolorum», 4 II), IGPII XVII, 1, s. 397-403.
120. *I «media» devono essere i nostri occhi aperti sulle sofferenze e sulle aspirazioni dell'intera umanità* [Media winny być naszymi otwartymi oczyma na cierpienie] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników plenarnego zgromadzenia Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 4 III), IGPII XVII, 1, s. 599-602; także: OR (pol) 15(1994) nr 5, s. 15-16.

1995

121. «*Cinema: veicolo di cultura e di proposta di valori*» [«Kino nośnikiem kultury i wartości»] (Orędzie na XXIX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XVIII, 1, s. 33-38; także: OR (pol) 16(1995) nr 5, s. 4-5.
122. *La Chiesa cerca di liberare il talento creativo nella cinematografia* [Kościół usiłuje stworzyć kreatywność w kinematografii] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników sesji plenarnej Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 17 III), IGPII XVIII, 1, s. 522-525.
123. «*Evangelium Vitae*» nr 17, 86, 98 (Encyklika o wartości i nienaruszalności życia ludzkiego, 25 III), IGPII XVIII, 1, s. 623-624, 708-710, 723-725 (tekst łaciński), s. 749, 820-821, 831-833 (tekst włoski); także: Enc II, s. 656-657, 729-731, 742-744, OR (pol) 16: 1995 nr 4, s. 10-11, 41-42, 47.
124. «*Ecclesia in Africa*» nr 8, 16, 52, 57, 71, 76, 123-126 (Posynodalna adhortacja apostolska o Kościele w Afryce i jego misji ewangelizacyjnej u progu

roku 2000, 14 IX), IGPII XVIII, 2, s. 378, 383, 406, 409-410, 422-423, 426-427, 453-455 (tekst łaciński), s. 470, 474, 492-493, 495-496, 505-506, 509, 531-533 (tekst włoski); także: Adh II, s. 545, 549-550, 571, 574-576, 586-587, 591, 620-621, OR (pol) 16(1995) nr 10, s. 6, 8, 16, 18, 23-25, 36.

1996

125. *«I Media: moderno areopago per la promozione della donna nella società»* [Media: nowoczesny areopag w promowaniu obrazu kobiety] (Orędzie na XXX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XIX, 1, s. 122-125; także: OR (pol) 17(1996) nr 6, s. 7-8.

126. *Le Comunicazioni sociali richiedono un profondo senso di responsabilità* [Środki społecznego przekazu domagają się głębokiego sensu odpowiedzialności] (Przemówienie wygłoszone przed modlitwą «Angelus Domini», 28 I), IGPII XIX, 1, s. 149-152; także: OR (pol) 17(1996) nr 3, s. 48.

127. *L'evangelizzazione attraverso i «media» si realizza anche presentando le molteplici attività svolte dalla Chiesa in ogni angolo del mondo* [Ewangelizacja przez środki przekazu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników sesji plenarnej Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 7 III), IGPII XIX, 1, s. 519-522; także: OR (pol) 17(1996) nr 6, s. 28-29.

128. *«Vita consecrata»* nr 46, 88, 99 (Posynodalna adhortacja apostolska o życiu konsekrowanym i jego misji w kościele i w świecie, 25 III), Adh II, s. 678-680, 727-728, 739-740, OR (pol) 17(1996) nr 4, s. 22-23, 42, 47-48.

1997

129. *«Comunicare Gesù: Via, Verità e Vita»* [«Głosić Jezusa - Drogę, Prawdę i Życie»] (Orędzie na XXXI Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XX, 1, s. 137-140; także: OR (pol) 18(1997) nr 3, s. 7-8.

130. *I mezzi di comunicazione sociale sono chiamati ad una sfida: informare il mondo sull'autentico significato dell'Anno Duemila* [Środki społecznego przekazu przed wyzwaniem, by informować świat] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników zgromadzenia generalnego Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 28 II), IGPII XX, 1, s. 350-352; także: OR (pol) 18(1997) nr 4-5, s. 45-46.

131. *Il cinema, ben usato, può contribuire alla crescita di un vero umanesimo* [Rola kina w kształtowaniu osobowości człowieka] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników międzynarodowego kongresu zorganizowanego przez Papieską Radę ds. Środków Społecznego Przekazu nt. «Kino nośnikiem duchowości i kultury», 1 XII), IGPII XX, 2, s. 904-907; także: OR (pol) 19(1998) nr 3, s. 53.

132. *Sorretti dallo Spirito, comunicare la speranza* [Przynagleni przez Ducha, aby komunikować nadzieję]. (Orędzie na XXXII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XXI, 1, s. 234-237; także: OR (pol) 19(1998) nr 3, s. 4-5.

133. «*Un vero rinnovamento dell'uomo e della società si opera sempre mediante il rinnovamento delle coscienze*» [«Odnowa człowieka i społeczeństwa dokonuje się za sprawą odnowy sumień»]. (Przemówienie przekazane podczas audiencji po liturgii III grupie biskupów polskich przybyłych z kanoniczną wizytą «ad limina Apostolorum», 14 II), IGPII XXI, 1, s. 343-354; także: OR (pol) 19(1998) nr 3, s. 43-45.

134. *Occorre un attento discernimento basato sul riconoscimento della priorità dell'etica sulla tecnologia delle comunicazioni sociali* [Potrzeba uważnego rozróżnienia opartego na pierwszeństwie etyki nad technologią w środkach społecznego przekazu] (List do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, odbywającej się w Rzymie, 20 III), IGPII XXI, 1, s. 584-587.

135. *È necessario inserire il messaggio evangelico nella nuova cultura creata dai media moderni* [Jest koniecznym, by orędzie Ewangelii włączyć w nową kulturę] (Przesłanie do dyrektorów hiszpańskiej radiofonii katolickiej «COPE» zgromadzonych na dorocznym spotkaniu w Rzymie, 6 VII), IGPII XXI, 2, s. 31-34.

136. *L'incontro, nel rispetto della verità, tra rivelazione divina e mass-media contribuisce a tener vive la «fame» e la «sete» della parola di Dio* [Spotkanie Bożego Objawienia z nowoczesnymi środkami społecznego przekazu] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla specjalistów egzegezy biblijnej oraz komunikacji społecznej, uczestniczących w międzynarodowej konferencji nt. «Język biblijny a współczesna komunikacja społeczna», 28 IX), IGPII XXI, 2, s. 576-579.

137. *Mass Media: presenza amica accanto a chi è alla ricerca del Padre* [Mass-media: cenna pomoc dla tych, którzy szukają Ojca] (Orędzie na XXXIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XXII, 1, s. 281-284; także: OR (pol) 20(1999) nr 3, s. 9-10.

138. *Senza la riflessione etica il mondo delle comunicazioni sociali rischia di accogliere e di diffondere controvalori distruttivi* [Bez etycznej refleksji świat środków społecznego przekazu ryzykuje rozprzestrzenianiem się pseudowartości] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników

zgromadzenia ogólnego Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 4 III), IGPII XXII, 1, s. 467-469.

139. *«La Civiltà Cattolica» è chiamata a contribuire al superamento del divario tra fede e cultura moderna, tra fede e comportamenti morali* [«La Civiltà Cattolica» jest powołana do pokazania rozdźwięku między wiarą a kulturą współczesną] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla redaktorów włoskiego dwutygodnika «La Civiltà Cattolica», 22 IV), IGPII XXII, 1, s. 806-810; także: OR (pol) 20(1999) nr 9-10, s. 35-36.

140. *Gli strumenti della comunicazione sociale promuovono il vero bene della persona, della famiglia e della comunità locale* [Środki społecznego przekazu promują prawdziwe dobro osoby] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników konferencji nt. «Tożsamość i globalizacja», zorganizowanej w Rzymie przez Konsorcjum Niezależnych Radiotelewizji Lokalnych, skupiające stacje o inspiracji katolickiej, 28 V), IGPII XXII, 1, s. 1103-1106.

141. *Fede e cultura sono chiamate ad incontrarsi sul terreno della comunicazione* [Wiara i kultura są powołane do współpracy na płaszczyźnie komunikacji] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla amerykańskiego reżysera Rogera Younga, twórcy filmu telewizyjnego «Jezus» oraz przedstawicieli producentów włoskiej agencji «Lux Vide» i niemieckiej «BetaFilm», 25 XI), IGPII XXII, 2, s. 1019-1020.

2000

142. *Annunciare Cristo nei mezzi di comunicazione all'alba del nuovo Millennio* [Głosić Chrystusa w środkach przekazu na progu nowego tysiąclecia] (Orędzie na XXXIV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XXIII, 1, s. 112-116; także: OR (pol) 21(2000) nr 3, s. 9-10.

143. *La verità della Chiesa, trasmessa con competenza su queste pagine, raggiunga le menti e i cuori dei lettori* [Prawda Kościoła, przekazana kompetentnie na tych stronach niech dosięgnie myśli i serc czytelników] (List z okazji 20-lecia polskiego wydania «L'Osservatore Romano» do ks. Czesława Drażka TJ, redaktora wydania polskiego, 22 II), IGPII XXIII, 1, s. 229-231.

144. *«La Chiesa continua ad annunciare agli uomini del nostro tempo che la nostra vera e definitiva patria non è quaggiù, ma "nei cieli", in Dio»* [«Kościół głosi ludziom współczesnym, że nasza prawdziwa ojczyzna nie jest stąd»] (Przemówienie wygłoszone przed modlitwą «Angelus Domini», 4 VI), IGPII XXIII, 1, s. 1014-1017; także: OR (pol) 21(2000) nr 7-8, s. 30-31.

145. *Autentici cristiani, eccellenti giornalisti* [Autentyczni chrześcijanie, wspaniali dziennikarze] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z dziennikarzami z okazji Jubileuszowej Pielgrzymki Dziennikarzy, 4 VI), IGPII XXIII, 1, s. 1020-1025; także: OR (pol) 21(2000) nr 7-8, s. 29-30.

146. *Difendete e diffondete «quegli imprescindibili valori umani, morali e spirituali che formano il patrimonio del popolo italiano»* - [Brońcie i rozgłaszajcie te niezbędne wartości ludzkie, moralne i duchowe] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z pracownikami włoskiego radia i telewizji z okazji Jubileuszowej Pielgrzymki Pracowników «RAI», 27 XI), IGPII XXIII, 2, s. 975-978.

147. *Siate sempre modelli positivi e coerenti* [Bądźcie zawsze pozytywnymi i przekonującymi przykładami] (Homilia wygłoszona podczas Mszy św. z okazji Jubileuszu Świata Teatru, Telewizji i Muzyki, 17 XII), IGPII XXIII, 2, s. 1166-1167; także: OR (pol) 22(2001) nr 2, s. 47-49.

2001

148. *«Predicately sui tetti»: il Vangelo nell'Era della Comunicazione Globale* [«Rozgłaszajcie na dachach»: Ewangelia w epoce globalnej komunikacji] (Orędzie na XXXV Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), IGPII XXIV, 1, s. 223-226; także: OR (pol) 22(2001) nr 4, s. 4-5.

149. *Qualificato e moderno contributo all'opera della nuova evangelizzazione* [Jakościowy i nowoczesny wkład w dzieło nowej ewangelizacji] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla pracowników Radia Watykańskiego z okazji 70. rocznicy powstania rozgłośni, 13 II), IGPII XXIV, 1, s. 357-360; także: OR (pol) 22(2001) nr 4, s. 37-38.

150. *L'evoluzione dei mezzi di comunicazione sociale pone nuove sfide etiche e spirituali* [Ewolucja środków społecznego przekazu rzuca nowe wyzwania etyczne i duchowe] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji na zakończenie obrad zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu nt. etyki w internecie, 16 III), IGPII XXIV, 1, s. 525-527; także: OR (pol) 22(2001) nr 5, s. 25.

151. *Perseverare nell'offrire a tutti l'immagine di una Chiesa sempre aperta alle attese del mondo* [Trwać w ofiarowywaniu wszystkim obrazu Kościoła] (List z okazji 140. rocznicy powstania dziennika «L'Osservatore Romano», 1 VI), IGPII XXIV, 2 s. 1-3; także: OR (pol) 22(2001) nr 10, s. 7-8.

152. *«Il positivo contenuto spirituale e religioso sia sempre presente nelle varie produzioni di comunicazione sociale»* [«Pozytywna treść duchowa i religijna niech będzie obecna w środkach społecznego przekazu»] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników kongresu Międzynarodowego Katolickiego Stowarzyszenia ds. Radia i Telewizji «UNDA» i Międzynarodowej Organizacji Katolickiej ds. Kina i Środków Audiowizualnych «OCIC», które utworzyły jedną strukturę pod nazwą Międzynarodowa Organizacja Katolicka ds. Środków Audiowizualnych «SIGNIS», 20 XI), IGPII XXIV, 2; także: OR (pol) 23(2002) nr 4, s. 26-27.

2002

153. [Internet: nowe forum głoszenia Ewangelii] (Orędzie na XXXVI Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), OR (pol) 23(2002) nr 4, s. 6-7.
154. [Dobra Nowina w świecie mediów] (Przemówienie wygłoszone podczas spotkania z uczestnikami zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, poświęconego roli mediów i nowej ewangelizacji, 1 III), OR (pol) 23(2002) nr 6, s. 15-16.
155. [Media i wychowanie] (Przesłanie do Katolickiej Unii Prasy Włoskiej na ręce przewodniczącego Emilio Rossiego, 18 IV), OR (pol) 23(2002) nr 6, s. 16-17.
156. [Szukać prawdy i ją przekazywać] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników obchodów 75. rocznicy powstania Międzynarodowej Unii Prasy Katolickiej «UCIP», 6 XII), OR (pol) 24(2003) nr 2, s. 45.

2003

157. [Środki społecznego przekazu w służbie prawdziwego pokoju w świetle encykliki «Pacem in terris»] (Orędzie na XXXVII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), OR (pol) 24(2003) nr 3, s. 7-9.
158. [Głoście prawdę o Bogu i człowieku w Kościele i świecie] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla redaktorów, pracowników i przyjaciół włoskiej telewizji katolickiej «Telepace» z okazji 25. rocznicy powstania, 22 III), OR (pol) 24(2003) nr 6, s. 35.
159. [Głosić prawdę i umacniać solidarność] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników zgromadzenia plenarnego Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 25 III), OR (pol) 24(2003) nr 6, s. 36-37.
160. [Media w służbie pokoju] (Przemówienie wygłoszone przed modlitwą «Regina Coeli», 1 VI), OR (pol) 24(2003) nr 10, s. 52.
161. «*Ecclesia in Europa*» nr 63 (Adhortacja apostolska o Jezusie Chrystusie, który żyje w Kościele jako źródło nadziei dla Europy, 28 VI), OR (pol) 24(2003) nr 7-8, s. 24.
162. [Nowe środki przekazu w służbie nowej ewangelizacji] (Do uczestników konferencji nt. mediów i kultury, zorganizowanej przez Episkopat Włoch, 9 XI), OR (pol) 24(2003) nr 2, s. 33-34.

2004

163. [Media w rodzinie: ryzyko i bogactwo] (Orędzie na XXXVIII Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), OR (pol) 25(2004) nr 4, s. 12-14.
164. [Misja służąca odnowie społeczeństwa] (Przemówienie wygłoszone podczas audiencji dla uczestników sesji plenarnej Papieskiej Rady ds. Środków Społecznego Przekazu, 9 III), OR (pol) 25(2004) nr 6, s. 18-19.
165. [Aby media służyły prawdzie i dobru] (Przemówienie wygłoszone przed modlitwą «Regina Coeli», 23 V). OR (pol) 25(2004) nr 7-8, s. 52.

2005

166. [Środki przekazu w służbie porozumienia między narodami] (Orędzie na XXXIX Światowy Dzień Środków Społecznego Przekazu, 24 I), OR (pol) 25(2004) nr 4, s. 12-14.
167. *Il Rapido sviluppo* [Szybki rozwój] (List apostolski do odpowiedzialnych za środki społecznego przekazu, w 40-lecie dekretu Soboru Watykańskiego II «Inter mirifica», 24 I), *Wiadomości KAI* 2005 nr 9 (675), s. 23-25.